ŻEBBUĠ

# KUNSILL LOKALI IŻ-ŻEBBUĠ (GĦAWDEX)

# ESTIMI ANNWALI 2014

---

**WERREJ**


| | |
|---|---|
| ĦARSA LEJN IL-'BUDGET' | 1 |
| ESTIMI FIL-QOSOR TA' DĦUL U NFIEQ | 2 |
| ESTIMI DETTALJATI TA' DĦUL | 3 |
| ESTIMI DETTALJATI TA' NFIEQ | 4 |
| ESTIMI TA' NFIEQ KAPITALI | 5 |
| 'CASH BUDGET' | 6 |


Ippreparat minn Diane Tagliaferro

## *1.0 Ħarsa lejn il-Budget*

Il-'Budget' li qed nippreżentaw huwa t-tielet u l-aħħar *budget* tas-sitt leġislatura tal-Kunsill Lokali Iż-Żebbuġ (Għawdex). Dan il-*budget* huwa għas-sena 2014.

Id-dħul finanzjarju tal-Kunsill Lokali Iż-Żebbuġ hu magħmul prinċipalment mill-allokazzjoni annwali li ssir mill-Gvern Ċentrali. Dawn il-fondi jiġu vvutati lil kull Kunsill skont il-funzjonijiet tiegħu. Tittieħed inkonsiderazzjoni wkoll l-*area*, metraġġ u distanzi li kull Kunsill għandu fejn jidħlu ġonna, toroq, *soft areas*, bajjiet, eċċ. Huwa mħabbar li l-Kunsill Lokali Iż-Żebbuġ ser ikun allokat is-somma ta' €405,346.

Id-dħul mill-fondi l-oħra jikkonsisti f' fondi speċjali li għalihom isiru applikazzjonijiet mad-Dipartiment għall-Gvern Lokali taħt id-diversi skemi, minn għotjiet sponsorjali, mill-permessi tal-krejnijiet u permessi oħra ta' natura temporanja, il-bejgħ tad-dokumenti tal-offerti għall-akkwist ta' servizzi u xogħlijiet u l-imgħaxijiet tal-bank. Qed ikun ipproġettat li ser indaħħlu €259,701 mill-Iskema tal-Urban Improvement Funds tal-Awtorita` dwar l-Ambjent u l-Ippjanar.

In-nefqa tal-Kunsill tikkonsisti fl-emolumenti personali, il-manutenzjoni u x-xogħlijiet l-oħra kif ukoll il-proġetti kapitali. Huwa stmat li n-nefqa totali għas-sena 2014 ser tkun ta' €711,290.

L-emolumenti personali jinkludu l-onorarja tas-Sindku u l-*allowance* lill-Kunsillieri kif ukoll il-pagi u l-benefiċċji tal-impjegati. Qed tkun allokata s-somma ta' €73,068 għall-emolumenti personali.

In-nefqa kurrenti hi magħmula wkoll mill-manutenzjoni u x-xogħlijiet l-oħra. Dan il-qasam jirrekjedi attenzjoni partikulari tant li qed tkun ivvutata s-somma ta' €301,779. Il-manutenzjoni u x-xogħlijiet l-oħra jinkludu, fost l-oħrajn:-

- Is-servizzi b' kuntratt, bħal nghidu aħna, il-ġbir tal-iskart domestiku u goff, servizz ta' *bins on wheels* u ta' *bring-in sites*, it-tiswija ta' lampi tat-toroq, it-tindif u ż-żamma fi stat tajjeb tat-toroq, mogħdijiet fl-egħlieqi, il-latrini pubbliċi, il-ġonna u l-postijiet ta' rikreazzjoni, is-*soft areas*, ix-xtut kif ukoll is-sinjali u l-marki tat-traffiku;
- Ser nixtru aktar kotba għall-librerija pubblika;
- Ospitalita` u servizzi lill-komunita`, bħal nghidu aħna, il-kontribut tal-Kunsill fit-tmexxija taċ-Ċentru ta' matul il-jum għall-anzjani, it-trasport tat-tfal tal-iskola, organizzazzjoni ta' programmi edukattivi, attivitajiet kulturali u soċjali;
- Il-festi Pawlini f' Marsalforn.

Huwa ppjanat li l-Kuntratti li l-Kunsill għandu mad-diversi dipartimenti tal-gvern jiġġeddu għal sena oħra. Rigward it-tindif tal-latrini pubbliċi ta' Marsalforn, it-tiġdid tal-kuntratt ifisser li l-Kunsill ser ikompli jħallas għall-attendenza ta' latrina waħda biss. Dwar il-qtugħ tal-ħaxix u t-tindif tat-toroq fuq ir-raħal, dan ix-xogħol ser ikompli jsir mill-impjegati assenjati mal-Kunsill mid-Dipartiment għall-Gvern Lokali. Bla dubju, il-Kunsill se jkun qed jiffranka eluf kbar ta' ewros.

Qed tkun ivvutata s-somma totali ta' €336,443 għall-infieq kapitali. Fost l-oħrajn, huwa pproġettat li:-

- Isir *upgrade* tas-*soft area* ta' Pjazza l-Madonna tal-Virtut;
- Ser nibdlu għadd ta' bankini f' Marsalforn u sistema ġdida ta' dwal fil-Bajja tal Qbajjar. Dawn se jkunu ffinanzjati mill-Iskema UIF tal-Awtorita' tal-Ambjent u l-Ippjanar;
- Il-kisi bil-konkos ta' Triq Ħabel it-Twil;
- Ser inwaħħlu numru sostanzjali ta' lampi ġodda, tabelli tat-traffiku kif ukoll tabelli ta' informazzjoni għat-turisti.

Huwa mbassar li fi tmiem l-2014, il-Kunsill ser jagħlaq il-kotba finanzjarja tiegħu b' bilanċ ta' €6,015.

Nicky Saliba
***Sindku***

Diane Tagliaferro
***Segretarja Eżekuttiva***

## *2.0 Estimi ta' Dħul u Nfieq*

### 2.1 Estimi fil-qosor ta' Dħul u Nfieq

| Nru. tal-Kont | Deskrizzjoni | a<br>ESTMI 2013 € | b<br>ATTWALI 2013 € | c<br>ESTMI 2014 € | c-a/a-c<br>VAR (ESTMI-ESTMI) € | c-b/b-c<br>VAR (ESTMI-ATTW.) € |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | Id-Dħul | | | | | |
| 0000 | Mill-Gvern | 423,414.00 | 442,622.91 | 414,246.00 | (9,168.00) | (28,376.91) |
| 0020 | Il-'Bye-laws' | 5,700.00 | 5,266.36 | 4,900.00 | (800.00) | (366.36) |
| 0090 | L-Investiment | 1,000.00 | 2,736.98 | 2,500.00 | 1,500.00 | (236.98) |
| 0100 | Ġenerali | 218,447.00 | 100.00 | 289,701.00 | 71,254.00 | 289,601.00 |
| | TOTAL | 648,561.00 | 450,726.25 | 711,347.00 | 62,786.00 | 260,620.75 |
| 1 | L-Infiq | | | | | |
| 1000 | Is-Salarji | 70,708.92 | 70,191.82 | 73,068.20 | (2,359.28) | (2,876.38) |
| 2000 | Manutenzjoni u Xogħlijiet oħra | 243,123.00 | 279,476.11 | 301,779.00 | (58,656.00) | (22,302.89) |
| 7000 | L-Infiq Kapitali | 334,447.00 | 304,879.30 | 336,443.00 | (1,996.00) | (31,563.70) |
| | TOTAL | 648,278.92 | 654,547.23 | 711,290.20 | (63,011.28) | (56,742.97) |
| | Bilanċ | 282.08 | (203,820.98) | 56.80 | (225.28) | 203,877.78 |

## 2.2 Estimi Dettaljati ta' Dħul

| | | a | b | c | c-a | c-b |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Nru. tal-Kont | Deskrizzjoni | ESTMI 2013 € | ATTWALI 2013 € | ESTMI 2014 € | VAR (ESTMI-ESTMI) € | VAR (ESTMI-ATTW.) € |
| 2 | Id-Dħul | | | | | |
| **0000** | **Mill-Gvern** | | | | | |
| 0001 | Annwali | 405,764.00 | 405,763.93 | 405,346.00 | (418.00) | (417.93) |
| 0002 | Supplimentari | | | | | |
| 0003 | Bżonnijiet Speċjali | 17,650.00 | 499.04 | 8,900.00 | (8,750.00) | 8,400.96 |
| 0004 | Delegazzjonijiet Pubbliċi/Governattivi | | 28,859.94 | | | (28,859.94) |
| 0015 | Ħwejjeġ oħra | | 7,500.00 | | | (7,500.00) |
| | | **423,414.00** | **442,622.91** | **414,246.00** | **(9,168.00)** | **(28,376.91)** |
| **0020** | **Il-'Bye-laws'** | | | | | |
| 0021 | Servizzi Komunitarji | | 120.00 | | | (120.00) |
| 0036 | Ksur tal-'bye-laws' | | 543.90 | | | (543.90) |
| 0056 | Għotjiet Sponsorjali | | | | | |
| 0066 | Ġenerali | 5,700.00 | 4,602.46 | 4,900.00 | (800.00) | 297.54 |
| | | **5,700.00** | **5,266.36** | **4,900.00** | **(800.00)** | **(366.36)** |
| **0090** | **L-Investiment** | | | | | |
| 0091 | Imgħax tal-Bank | 1,000.00 | 2,736.98 | 2,500.00 | 1,500.00 | (236.98) |
| 0096 | Sigurtajiet tal-Gvern | | | | | |
| | | **1,000.00** | **2,736.98** | **2,500.00** | **1,500.00** | **(236.98)** |
| **0100** | **Ġenerali** | | | | | |
| 0110 | Donazzjonijiet | | 100.00 | | | (100.00) |
| 0120 | Kontribuzzjonijiet | 218,447.00 | | 289,701.00 | | 289,701.00 |
| | | 218,447.00 | 100.00 | 289,701.00 | | 289,601.00 |
| | TOTAL | 648,561.00 | 450,726.25 | 711,347.00 | (8,468.00) | 260,620.75 |

## 2.3 Estimi Dettaljati ta' Nfieq

| Nru. tal-Kont | Deskrizzjoni | a<br>ESTMI 2013 € | b<br>ATTWALI 2013 € | c<br>ESTMI 2014 € | a-c<br>VAR (ESTMI-ESTMI) € | b-c<br>VAR (ESTMI-ATTW.) € |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | L-Infiq | | | | | |
| 1000 | Is-Salarji | | | | | |
| 1100 | L-Onorarju tas-Sindku | 6,636.48 | 6,605.76 | 6,868.20 | (231.72) | (262.44) |
| 1200 | Pagi ta' l-Impjegati | 47,626.00 | 50,934.88 | 49,717.00 | (2,091.00) | 1,217.88 |
| 1300 | Bonus | 4,469.44 | 675.50 | 4,442.36 | 27.08 | (3,766.86) |
| 1400 | Dħul Supplimentari | 606.00 | 605.64 | 605.64 | 0.36 | |
| 1500 | Kontribuzzjonijiet tas-Sigurtà Soċjali | 3,860.00 | 3,859.44 | 3,924.00 | (64.00) | (64.56) |
| 1600 | 'Allowances' lill-Kunsilliera | 7,511.00 | 7,510.60 | 7,511.00 | | (0.40) |
| 1700 | Sahra | | | | | |
| | | 70,708.92 | 70,191.82 | 73,068.20 | (2,359.28) | (2,876.38) |
| 2000 | Manutenzjoni u Xogħlijiet oħra | | | | | |
| 2100 | Konsum tal-bżonn (dawl/ilma/tel. etc.) | 7,086.00 | 7,370.94 | 6,476.00 | | 894.94 |
| 2200 | Xiri ta' Materjal u Fornimenti | 600.00 | 573.12 | 600.00 | | (26.88) |
| 2300 | Tiswijiet u Manutenzjoni | 40,000.00 | 103,477.88 | 70,000.00 | (30,000.00) | 33,477.88 |
| 2400 | Kera | 4,983.00 | 3,661.87 | 4,983.00 | | (1,321.13) |
| 2500 | Sħubija f'Għaqdiet Nazzjonali/Internaz | 600.00 | 1,062.25 | 1,200.00 | (600.00) | (137.75) |
| 2600 | Spejjeż ta' l-Uffiċċju | 6,000.00 | 5,532.36 | 6,000.00 | | (467.64) |
| 2700 | Trasport | 1,400.00 | 2,374.95 | 2,400.00 | (1,000.00) | (25.05) |
| 2800 | Safar u vvjaġġar | 3,500.00 | 655.00 | 3,500.00 | | (2,845.00) |
| 2900 | Tagħrif lill-Pubbliku | 3,000.00 | 2,524.36 | 3,400.00 | (400.00) | (875.64) |
| 3000 | Spejjeż ta' Kuntratti | 134,954.00 | 111,633.21 | 154,820.00 | (19,866.00) | (43,186.79) |
| 3100 | Servizzi Professjonali | 10,000.00 | 13,801.23 | 12,000.00 | (2,000.00) | 1,801.23 |
| 3200 | Taħriġ | 400.00 | | 400.00 | | (400.00) |
| 3300 | Ospitalità u Servizzi lill-Komunità | 30,000.00 | 25,767.12 | 35,000.00 | (5,000.00) | (9,232.88) |
| 3400 | Spejjeż oħra li jinqalgħu | 600.00 | 1,041.82 | 1,000.00 | (400.00) | 41.82 |
| | | 243,123.00 | 279,476.11 | 301,779.00 | (59,266.00) | (22,302.89) |
| 7000 | L-Infiq Kapitali | | | | | |
| 7001 | Xiri ta' proprjetà | | | | | |
| 7100 | Bini | | 165,508.78 | | | 165,508.78 |
| 7200 | Titjib | 12,000.00 | 135,878.48 | 2,242.00 | 9,758.00 | 133,636.48 |
| 7300 | Makkinarju u Apparat | | 3,492.04 | | | 3,492.04 |
| 7500 | Proġetti Speċjali | 322447.00 | | 334,201.00 | (11,754.00) | (334,201.00) |
| | | 334,447.00 | 304,879.30 | 336,443.00 | (1,996.00) | (31,563.70) |
| | TOTAL | 648,278.92 | 654,547.23 | 711,290.20 | (63,621.28) | (56,742.97) |

## *3.0 Estimi ta' Nfieq Kapitali*

| Nru. tal-Kont<br>Nru.tal-Proġett | L-Infiq Kapitali<br>Deskrizz. tal-Proġett | Bilanc sena bazi 2013<br>Kont<br>€ | Bilanc sena bazi 2013<br>Proġett<br>€ | Estmi 2014<br>Kont<br>€ | Estmi 2014<br>Proġett<br>€ | 2014<br>Total tal-Kont<br>€ |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 7001 | Xiri ta' Propjetà | | | | | |
| 7100 | Bini | | | | | |
| 7200 | Titjib | | | 2,242.00 | 2,242.00 | 2,242.00 |
| 7300 | Makkinarju u Apparat | | | | | |
| 7500 | Proġetti Speċjali | | | 334,201.00 | 334,201.00<br>UIF<br>Zeb 14,568<br>Mar 245,133<br>Triq Habel it-Twil<br>47,200.00<br>Allokazzjoni<br>Mar 20,000<br>Zeb 7,300 | 334,201.00 |
| | | | | 336,443.00 | | 336,443.00 |

## *4.0 Il-'Cash Budget'*

| Nru. tal-Kont | DESKRIZZJONI | QTR 4 OTT-DIĊ 2013 (Euro) | QTR 1 JAN-MAR 2014 (Euro) | QTR 2 APR-ĠUN 2014 (Euro) | QTR 3 LUL-SETT 2014 (Euro) | QTR 4 OTT-DIĊ 2014 (Euro) | TOTAL 2014 (Euro) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | **Dhul** | | | | | | |
| 0000 | Tal-Gvern | | | | | | |
| 0001 | Annwali | 101,441.00 | 101,336.50 | 101,336.50 | 101,336.50 | 101,336.50 | 405,346.00 |
| 0002 | Supplimentari | | | | | | |
| 0003 | Bzonnijiet Specjali | | | 2,900.00 | 6,000.00 | | 8,900.00 |
| 0004 | Entitajiet Publici/Governattivi | 28,859.94 | | | | | |
| 0015 | Ohrajn | 7,500.00 | | | | | |
| 0020 | Bye-Laws | | | | | | |
| 0021 | Servizzi Komunitarji | | | | | | |
| 0036 | Kontravvenzjonijiet ta' bye-laws | 202.72 | | | | | |
| 0056 | Kontribuzzjonijiet u donazzjonijiet | | | | 44,568.00 | 245,133.00 | 289,701.00 |
| 0066 | Generali | 840.01 | 1,225.00 | 1,225.00 | 1,225.00 | 1,225.00 | 4,900.00 |
| 0090 | Investiment | | | | | | |
| 0091 | Interess Bankarju | 2,682.72 | | | | 2,500.00 | 2,500.00 |
| 0096 | Sigurtajiet tal-Gvern | | | | | | |
| | **TOTAL** | **141,526.39** | **102,561.50** | **105,461.50** | **153,129.50** | **350,194.50** | **711,347.00** |
| 1 | **Infieq** | | | | | | |
| 1000 | Salarji u Pagi | | | | | | |
| 1100 | Onorarja tas-Sindku | 1,659.12 | 1,717.05 | 1,717.05 | 1,717.05 | 1,717.05 | 6,868.20 |
| 1200 | Salarji u pagi ta' l-impjegati | 15,536.81 | 12,429.25 | 12,429.25 | 12,429.25 | 12,429.25 | 49,717.00 |
| 1300 | Bonus | 337.75 | | 338.00 | | 4,104.00 | 4,442.00 |
| 1400 | Dhul Supplimentari | | 303.00 | | 303.00 | | 606.00 |
| 1500 | Kont. ta' Sigurta Socjali | 964.86 | 981.00 | 981.00 | 981.00 | 981.00 | 3,924.00 |
| 1600 | Allowances lill-Kunsilliera & KAM | 3,477.65 | 277.65 | 3,477.85 | 277.65 | 3,477.85 | 7,511.00 |
| 1700 | 'Overtime' | | | | | | |
| 2000 | Manutenzjoni u Xoghlijiet ohra | | | | | | |
| 2100 | Dawl, ilma, telefon,etc. | 2,967.11 | 1,619.00 | 1,619.00 | 1,619.00 | 1,619.00 | 6,476.00 |
| 2200 | Xiri ta' Materjal | 222.16 | 150.00 | 150.00 | 150.00 | 150.00 | 600.00 |
| 2300 | Tiswijiet u manutenzjoni | 78,210.14 | 17,500.00 | 17,500.00 | 17,500.00 | 17,500.00 | 70,000.00 |
| 2400 | Kera | (384.32) | 1,164.00 | | 3,484.00 | 335.00 | 4,983.00 |
| 2500 | Shubija f'Assocjazzjonijiet Int. | 680.25 | 300.00 | 300.00 | 300.00 | 300.00 | 1,200.00 |
| 2600 | Spejjez ta' l-Ufficcju | 1,765.47 | 1,500.00 | 1,500.00 | 1,500.00 | 1,500.00 | 6,000.00 |
| 2700 | Trasport | 712.81 | 600.00 | 600.00 | 600.00 | 600.00 | 2,400.00 |
| 2800 | Vjaggar/safar | | 750.00 | | 1,750.00 | 1,000.00 | 3,500.00 |
| 2900 | Informazzjoni ghall-Pubbliku | 607.10 | 550.00 | 1,750.00 | 550.00 | 550.00 | 3,400.00 |
| 3000 | Servizzi b' Kuntratt | 28,166.02 | 38,705.00 | 38,705.00 | 38,705.00 | 38,705.00 | 154,820.00 |
| 3100 | Servizzi Professjonali | 5,648.72 | 3,000.00 | 3,000.00 | 3,000.00 | 3,000.00 | 12,000.00 |
| 3200 | Training | | | | | 400.00 | 400.00 |
| 3300 | Ospitalita` u servizzi lill-Komunita` | 8,496.20 | 4,750.00 | 4,750.00 | 10,750.00 | 14,750.00 | 35,000.00 |
| 3400 | Spejjes Incidentali | 342.00 | 250.00 | 250.00 | 250.00 | 250.00 | 1,000.00 |
| 7000 | Infieq Kapitali | | | | | | |
| 7001 | Xiri ta' proprjeta` | | | | | | |
| 7100 | Bini | 165,508.78 | | | | | |
| 7200 | Titjib fil-Bini | | | 2,242.00 | | | 2,242.00 |
| 7300 | Makkinarju u Apparat | 2,347.44 | | | | | |
| 7500 | Progetti Specjali | 95,418.81 | | | 69,068.00 | 265,133.00 | 334,201.00 |
| | **TOTAL** | **412,684.88** | **86,545.95** | **91,309.15** | **164,933.95** | **368,501.15** | **711,290.20** |
| | **SURPLUS/DEFICIT** | **(271,158.49)** | **16,015.55** | **14,152.35** | **(11,804.45)** | **(18,306.65)** | **56.80** |
| | **BROUGHT FORWARD 10/13** | **277,116.49** | **5,958.00** | **21,973.55** | **36,125.90** | **24,321.45** | **5,958.00** |
| | **CARRY FORWARD** | **5,958.00** | **21,973.55** | **36,125.90** | **24,321.45** | **6,014.80** | **6,014.80** |

# ESTIMI ANNWALI 2014 (IKOMPLU)

***NOTI***

SERVIZZI KUNTRATTWALI

| SERVIZZ | AMMONT |
|---|---|
| KOPERTURA T' ASSIGURAZZJONI | 1,553 |
| SPEJJEŻ TAL-BANK | 125 |
| SERVIZZ TA' *BINS ON WHEELS* | 17,352 |
| ĠBIR TA' SKART DOMESTIKU "Bieb bieb" u *TIPPING FEES* | 46,377 |
| ĠBIR TA' SKART GOFF | 1,500 |
| TINDIF TA' TRIQAT URBANA | 1,000 |
| TINDIF U MANUTENZJONI TA' TOROQ MHUX URBANA | 30,000 |
| TINDIF U ŻAMMA TAL-LATRINI PUBBLIĊI | 14,007 |
| TINDIF TAL-BINI TAL-KUNSILL | 1,040 |
| TINDIF U ŻAMMA TAL-POSTIJIET TA' RIKREAZZJONI | 14,642 |
| TINDIF U ŻAMMA TA' *VERGES* | 1,224 |
| TINDIF U ŻAMMA TA' BAJJIET | 6,000 |
| TISWIJA TA' LAMPI TAT-TOROQ | 20,000 |
| TOTAL | €154,820 |